

SuperBrugsen GRÅSTEN · PADBORG

Matilde kakao-skummetmælk
0,5%

Pr. liter
6⁹⁵

UNDER 1/2 PRIS

Vi byder efteråret velkommen

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbent alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbent alle dage kl. 7.00-19.00

Italienske specialiteter der overrasker

Pasta - Pizza - Salat
Spændende forretter og kødretter

Caféodora
Café/Restaurant på havnen

Toldbodgade 10, Gråsten
Telefon 7344 1000

Åbningstider:
Mandag lukket / tirsdag - fredag kl. 17-21 / lørdag og søndag kl. 12-21

FRIBYG

Tømrer - Snedker - Bådaptering - Møbelrestaurering

Alt indenfor vinduer og døre i træ, alu og plast

Renovering og ombygning

Benny Terp Nederbyvej 15 6300 Gråsten
Mobil 2877 7359 bennyterp@sport.dk

Den Gamle Kro

Smørrebrødsfestival

Torsdag den 19. oktober kl. 18.00
Sild, solæg, smørrebrød og lune retter
Spis alt hvad du kan for kun kr. **158,-**
Børn under 12 år **1/2 pris**

AFHENTNINGSTILBUD:
Schnitzel Wiener Art med tilbehør kr. **130,-**
Stort flot stjernesud kr. **85,-**
Hver fredag: 5 stk smørrebrød kr. **125,-**

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

BROAGER BILSYN

ÅBNINGSTIDER
Mandag - torsdag kl. 8:00-16:00
Fredag kl. 8:00-14:00

Book nu på www.broagerbilsyn.dk

BROAGER BILSYN v/ Christian Jørgensen
Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 74 44 10 10
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

FOR PERIODISK SYN 350,-

Din lokale synshal og motorkontor

BENNIKSGAARDBUTIK
Grænseoverskridende specialiteter...og andet godt

Fyld adventskalenderen med sønderjyske specialiteter

Åbent: tirsdag · søndag · 9-17

Sejrsvej 101 · Rinkenæs · 6300 Gråsten · 73 11 58 45 · info@benniksgaardbutik.dk

KJEMS
ADVOKATFIRMA

Testamenter
Behandling af dødsboer
Arvesager

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten
kjems.dk · Telefon 7465 1140

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus
HUSK vores Gardinbus kommer overalt

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

✓ TILSTANDSRAPPORTER
✓ ENERGIMÆRKER
✓ EL-RAPPORTER

TIL FORNUFTIGE PRISER

Egernsund og Kværs El-service
20 40 75 80
ees@egernsund-el.dk

Tychsen Arkitektfirmaet
22 67 48 75
et@arkitekttychsen.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN • PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER Storkøbspakkemarked

Vægt fra 0,600-2,2 kg
Flere varianter
Pr. pk. kr. 100,-



Ta' 4 pakker

300,-

Kød er
skåret i
butikken

SLAGTEREN TILBYDER Friskhakket blandet fars

Pr. ½ kg

19⁹⁵



SLAGTEREN TILBYDER 4 stk. Slagterbøffer Skåret af tyksteg

700 g

89,-

Kød er
skåret i
butikken



TILBUD GÆLDER
TORS DAG, FREDAG
OG LØRDAG

DELIKATESSEN TILBYDER Croissant med fyld



Pr. stk

20,-

DELIKATESSEN TILBYDER 1/1 røget makrel

Pr. stk

20,-



DELIKATESSEN TILBYDER Ciabatta med fyld Flere varianter

Kun

25,-



PADBORG

TILBUD
GÆLDER KUN
I GRÅSTEN

Kurzke's hjemmelavede gule ærter

Menu med 2 kålpølser,
2 skiver kogt bacon,
middagskartofler og rødbeder

Pr. Kuvert

49,-

Min. 10 personer

Kan afhentes varm eller kold



Ugens special/franskbrød uge 42

Gælder mandag til fredag

Nielsens BAGERI

Kan være
nyt hver dag

kun

25,-

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Coop pålæg

Skiveskåret, bordpak

Vælg mellem

Flere varianter

80-100 g

**FRIT VALG**

Pr. pakke

6⁹⁵**UNDER
1/2 PRIS****UGENS SKARPE****Karen Volf småkager**Vælg mellem vaniljekranse, chokoflager
vaniljeskaller eller franske vafler

200-250 g



Pr. pakke

12⁹⁵**FRIT VALG****Skrabeæg**

Str. M/L

10 stk



Pr. bakke

12⁹⁵**SPAR KR. 11,-****BKI Extra kaffe**

400 g



Pr. pose

25,-**Coop hvedemel**

2 kg



Pr. stk

6⁹⁸**1/2 PRIS****Fyrfadsllys**

30 stk. 6 timer



Pr. pose

12⁹⁵

Tilmeld dig vores

nye SMS ordningog modtag gode tilbud og informationer
om lokale aktiviteter i din SuperBrugsSend **Sb 3485**

til 1400 for tilmelding i Padborg

og send **Sb 3790**til 1400 for
tilmelding
i Gråsten**GÆLDER HELE UGEN****FRUGT/GRØNT TILBYDER****Store flotte græskar**

Kl. 1

**Halloween**

Pr. stk

20,-**Rødkål eller hvidkål**

Kl. 1

**FRIT VALG**

Pr. stk

10,-**GÆLDER HELE UGEN****BLOMSTERAFT. TILBYDER****Peperomia, grønne planter**

Flere varianter



Pr. stk

25,-**FRIT VALG****10 stk. storhovedet flotte roser**Flere farver
50 cm

Pr. bdt.

30,-**FRIT VALG**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 17. oktober til og med lørdag den 21. oktober 2017 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker



Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Åbent mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 17. oktober kl. 9.30 Nørkleklub i Adsbøl klubhus
Søndag den 22. oktober kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl
Søndag den 22. oktober kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke



"Hvis verden går under i morgen, vil jeg plante et æbletræ i dag"

Citat af Martin Luther

Senere på måneden kan du læse om, hvordan vi markerer afslutningen af Reformationsåret ved alle pastoratets kirker.

Nyt hold babysalmesang starter i slutningen af oktober

Kom og oplev glæden, det hyggelige og rare ved at synge for og med dit barn i fællesskab med andre.

Tilbuddet retter sig til børn fra Gråsten og Adsbøl i alderen 2-10 mdr. og foregår i Gråsten slotskirke på 4 tirsdage kl. 10.00-10.30.

Første gang er tirsdag den 24. oktober 2017.

Det er gratis at deltage, og der er et maksimalt deltagerantal på 10 børn. Der er ingen krav til sangevner eller kendskab til masser af salmer, bare lysten til at synge er der. Babysalmesang varetages af kirkesanger Margrethe Hansen. Tilmelding på kirkens hjemmeside.



Gråsten Æblefestival fik markant flere gæster

Af Henriette Pilegaard

Søndag eftermiddag var de to store telte, som i en uge har stået på havnen i Gråsten, taget ned igen.

De trøtte ildsjæle bag

Gråsten Æblefestival kunne puste ud, og de kunne samtidig se tilbage på en festival, hvor publikums-tilstrømningen er øget markant.

"Det er gået helt fantastisk. Begge vores store telte har været fyldt med

Frede Schmidt fra Arnkilsøre Frugtplantage havde travlt med at sælge frugt i den ene ende af markedsteltet, og midt i teltet havde Hestehavegård havde også en travl frugtvogn. Begge donerede ti kasser æbler til æblesejlsden på Flensborg Fjord.

Foto Søren Gülck

mennesker både fredag og lørdag, og i boderne er det generelt tilbagemeldingen,

at de aldrig har solgt så meget før", fortæller Kaj Nielsen, der sidder i æblefestivalens styregruppe og kører det praktiske bag mange af festivalens centrale elementer.



Fødevarerboder boomer

En styregruppe med frivillige under paraplyforeningen Gråsten Forum står bag Gråsten Æblefestival,

med bistand fra Sønderborg Kommune. Festivalen havde her i sit fjerde leveår tredoblet antallet af boder med lokale fødevarer og specialiteter til 18, og når

boder med hobby- og kunsthåndværk tælles med, var er i alt ca. 30 boder i markedsteltet, mens der i et andet stort telt var musik og forskellige aktiviteter. Her blev der fredag aften holdt Shantyaften med ca. 130 gæster til spisningen, og flere efter teltedørene kl. 21 blev åbnet for spontane gæster til koncert med Downtown Dynt og Heartlands.

"Orkestrene skabte en god stemning, maden fra Det Sønderjyske Køkken var virkelig vellykket, og folk var i godt humør. Så det var fantastisk", siger Louise Johnsen, der er kommunens projektleder for festivalen.

Hun fortæller, at hun kun har fået positive tilbagemeldinger. Der har været stor opbakning fra publikum, og stædeholderne har været meget tilfredse. De kommer gerne igen. ■

Det sker på Den Gamle Kro

Smørrebrødsfestival

Torsdag den 19. oktober kl. 18.00

Fredag den 24. november kl. 18.30

Fredag den 15. december kl. 18.30

pr. person kr. 158,-

Børn u/12 år kr. 79,-

J-Dag, fredag den 3. november kl. 18.65

Sildemad og grønlangkålssbuffet inkl.

1 stk white Christmas/sodavand

pr. person kr. 125,-

Børn u/12 år kr. 60,-

Mortens Aften fredag den 10. november og

lørdag den 11. november

Traditionel and og dessertbuffet. Ønsker man forret kan det bestilles!

And og ris á la mande kan også bestilles til afhentning!

pr. person kr. 242,-

Børn u/12 år ½ pris

Sønderjysk Kaffebord

Søndag den 12. november kl. 14.30

Søndag den 10. december kl. 14.30. Billetter købes på vores hjemmeside.

Eisbein med Sauerkraut, fredag den 1. december

pr. person kr. 145,-

Stor julefrokost buffet hvor hygge og go' mad er i højsædet.

Fredag den 8. december kl. 18.30 og

Lørdag den 9. december kl. 18.30

pr. person kr. 225,-

Børn u/12 år kr. 115,-

Husk tilmelding/bordreservation på tlf. 74 65 15 67

Traditionel julefrokost i huset eller ud af huset

fra kr. 178,-

Husk restauranten har åbent hver dag fra kl. 11.30

Se hjemmesiden eller følg os på Facebook

Vi glæder os til at se jer.



Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

HALLOWEEN - POSE

Summerbird
ORGANIC



Kan bestilles på tlf. 20 55 01 28

175,-

BRUHNS
GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

Ny bestyrelse

Benniksgaard Golfklubs seniorklub har på den årlige generalforsamling nyvalgt Inge Vedelgaard, Tom Petersen og Tom Kristensen til bestyrelsen.

Formanden Jørgen Rehloff Nør ønskede efter 12 år på posten ikke genvalg. Ligeledes ønskede Yvonne Mie Haugaard heller ikke genvalg til bestyrelsen.

Der var mødt 50 af seniorklubbens 89 medlemmer. ■

Skønhed i Gråsten

Den gamle biograf har fået ny lejer.

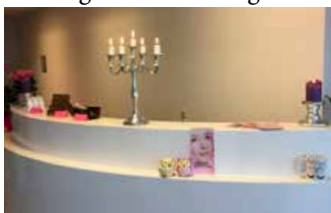
Michelle (kaldes Mille) har åbnet

Mojne's Beauty efter lokalet har fået et helt nyt udseende.

Hos mojne's beauty kan man på lavet single eyelash extensions

Fra den 1. november laves der gele negle og inden længe bliver der bygget spraytan kabine så vi kan få sommerglød i de grå måneder

Kik ind i Borggade 4, Mille står klar til at besvare spørgsmål og tage imod bookinger



HJEMMESYNSPRØVE

VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.

THIELE SØNDERBORG
TLF 74440580

NU I BORGEN

Fix din varmekilde Invitation



Har du olie- eller gasfyr?

– så er det en god idé at overveje, hvad fyret skal skiftes ud med, når det er slidt op. Det kan du blive klogere på ved et inspirerende møde om grønne opvarmningsformer.

Kom til informationsmøde om udskiftning af dit olie eller gasfyr!

24. oktober 2017:

kl. 16.30 Sydals Hallen, Tandslet
kl. 19.30 Augustenhofvej 19, 6430 Nordborg

26. oktober 2017:

kl. 16.30 Frøken Jensen, Skelde
kl. 19.30 Rinkenæs Skole

Program

1. Velkommen
2. Energirenoveringer og lavt energiforbrug
3. Lavt energiforbrug er vigtigt for boligkøbere
4. Pause: Håndværkercafé – spørg din fagmand
5. Erfaringer fra en boligejer, der allerede har skiftet varmekilde
6. Hvordan er reglerne?

I Håndværkercaféen møder du din tømrer og isolatør, installatør, VVS-mand, energikonsulent, finansiering, ejendomsmægler, kommunen m.fl.

Vi sørger for kaffe og forplejning, mens du får den viden, du efterspørger!

Tilmelding inden 21. oktober på www.fixdinvarmekilde.dk eller cskb@sonderborg.dk eller tlf. 27 90 54 69 (Connie M. Skovbjerg).

Husk: dato og sted, navn, adresse, telefon, mail

Sønderborg

Bright Green Business
ProjectZero
En verden til forskel

samvær & handling...

Landdistrikterne i Sønderborg

Kondomer

En bilejer på Ahlefeldtvej i Gråsten fik natten til onsdag stjålet 1.000 kondomer. Præservativerne lå i mandens bil, der holdt parkeret på vejen.

Desuden fik han stjålet en tegnebog med 1.800 kroner i. Derudover tog tyven også en Cavalettaske. ■

ALT OVERTØJ SPAR 20%

GÆLDER RESTEN AF UGEN

GÆLDER IKKE I FORVEJEN NEDSATTE VARER

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH CPH LINDBERGH eterna EXCELLENT bosweel shine DIGEL THE WORKWEAR STORE SUNWILL ESPRIT CLIPPER CORPORATE WEAR Wrangler SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag9.30-17.30
Fredag9.30-18.00
Lørdag9.00-13.00

TØJ | Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

11-årig vandt æblekagedysten i Gråsten

Af Henriette Pilegaard

Trods sin unge alder er Caroline Bak en rutineret kagebager. Hun løb med førstepladsen i Den Store Æblekagedyst ved Gråsten Æblefestival.

Caroline på 11 år elsker at bage, især cupcakes, og da

hendes mor foreslog hende at stille op i æblekagedysten ved Gråsten Æblefestival, var hun straks med på ideen.

Hun havde dog ikke regnet med at vinde, og dommerne skulle komme med afgørelsen, var Caroline faktisk taget hjem igen.

Dommerne var de to lokale folketingsmedlemmer,

sundhedsminister Ellen Trane Nørby fra Venstre og tidligere skatteminister Benny Engelbrecht fra Socialdemokratiet. De interesserer sig for madkultur, men det var alligevel en svær og en særdeles mættende omgang at spise og smage sig gennem kagerne, udtrykte de inden præmieoverrækkelsen.

Caroline Bak var altså ikke med til den egentlige præmieoverrækkelse, men der blev ringet efter hende, så hun nåede ind i Æblesejladsteltet og fik overrakt sin præmie, et sæt lysestager.

Udfordret til 2018

Stephan Kleinschmidt, der er formand for byrådets udvalg for kulturel og regional udvikling, skulle afslutte

årets æblefestival med en tale, og han gav Caroline en udfordring: Hvis du stiller op i æblekagedysten igen til næste år, så vil jeg også komme med en kage og give dig kamp!

Den er Caroline med på. Hun bager gerne igen.

Andenpladsen gik til Janne Thomsen, og på tredjepladsen og fjerdepladserne kom hhv. Lotte Andersen og Amalie Jørgensen.

KGGO Kørestols-brugere og Gangbesværede i Gråsten og Omegn

Trods sin unge alder er Caroline Bak en rutineret kagebager. Hun løb med førstepladsen i Den Store Æblekagedyst ved Gråsten Æblefestival.

Fotos Søren Gülc

stod i spidsen for Det Store Æblekagebord

og var tovholder for konkurrencen. ■



Sønderhus Ferieboliger



soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%
- 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder



Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

Skal du erhverve nyt kørekort eller forny kørekortet...

HOLDSTART

Mandag den 13. november kl. 18.00 i Gråsten



Vi underviser i lyse venlige lokaler centralt i Gråsten og er nu klar til at starte nye hold op

Vi tilbyder undervisning til
BIL - TRAILER - MOTORCYKEL

Du kan desuden også vælge undervisning i vores afdelinger i Broager og Sønderborg



NYE HOLDSTART

Se venligst vor hjemmeside
www.mobergs.dk

Gråsten
Borggade 7,
6300 Gråsten

Broager
Storegade 18,
6310 Broager

Sønderborg
Søndre Landevej 19,
6400 Sønderborg

Tilmelding til Claus tlf. 2840 1006, Brian tlf. 2891 1482
eller via vores hjemmeside www.mobergs.dk



Årets julekalender fra LAKRIDS

BY JOHAN BÜLOW



Kan bestilles
på tlf. 20 55 01 28

BRUHNS

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

GråstenAvis

Oplag: 15.886 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

[facebook](https://www.facebook.com/graastenavis) Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graastenavis.dk

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clif@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane
Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Grafisk arbejder
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk arbejder
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Fotograf
Søren Gülc
Telefon 23 80 12 54
gulck@graastenavis.dk



Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24



Bogholder
Jette Nørland Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Pia Koch Johannsen
Telefon 24 64 35 01

Vi fortsætter med at sætte mærkevarer ned...

Hjælp os, hvis priserne ikke er på plads så retter vi til med det samme.

Vi følger hyldespriser på mærkevarer i Netto, Aldi, Rema og Fakta.

Dog ikke spot, fødselsdag eller andre tilbudspriser

Kohberg
Aktiv proteinboller

Ny fast pris

19⁹⁵



Pågen Javisst
Fuldkornsklemmer

Ny fast pris

19⁹⁵



**Hatting fuldkorns
burgerboller**

Ny fast pris

18⁹⁵



Arla 24
letmælk

Ny fast pris

8⁹⁵



Karoline
frisk dansk
Kaffefløde

Ny fast pris

5⁹⁵



Kærgården
Hvidløg og
ramsløg

Ny fast pris

12⁹⁵



Yoggi
Jordbær eller
pære banan

Ny fast pris

16⁹⁵



Philadelphia
Alm. eller
light

Ny fast pris

18⁹⁵



Buko
Rejeost eller
skinkeost

Ny fast pris

6⁹⁵



**Gråsten remoulade
eller mayonaise**

Ny fast pris

18⁹⁵



HUSK

Vi har stadig vores discountprogram



hvor vi matcher discountbutikkerne

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN

Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 2600
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Billetelefon 3074 6946

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

ANNO
1936-2011
75



EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.



byg
garanti
www.bygggaranti.dk

Energivejlederen



Flisearbejde udføres professionelt og godt

v/ Dieter Lukas Thiel
Fliserlægger siden 1993

Alt flisearbejde udføres, uanset om
det er renovering eller nybyggeri.

Opsætning af alle typer fliser,
også mosaik og natursten m.m.

KONTAKT MIG PÅ: Telefon +45 2142 1508
eller mail: bauen.mit.thiel@gmail.com

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

Gråsten Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten

post@graasten-murerforretning.dk



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klynge-specialist
- Ejendomsverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Niels Erik Nielsen



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

• Ombygning • Renovering • Totalentreprise

Akse Tang
tømrer/snedker
vi bygger på tillid og godt håndværk

Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN

• Tlf. 29 16 61 03
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG

dansk byggeri byggaranti Energivejlederen

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

Tak fordi du
handler lokalt

GråstenAvis

Gråsten el teknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70

ALT UNDER ET TAG



**Gråsten
Maskinudlejning**

WEEKENDLEJE
-50%
på dag nr. 2



Service og
reparation af
alle bilmærker



Gratis
lånebil

KIRKEGÅRDSVEJ 29 • 6300 GRÅSTEN • TLF. 74 65 10 68

www.grmu.dk

www.gkv-auto.dk

Foredrag om Storm P

Gråsten Ældreklub får onsdag den 25. oktober kl. 14.45 besøg af Oliver Karst, Felsted, som fortæller om "Historien om mennesket Storm P: 'Unge ven, hvis de lærer noget, mister De Deres talent'".

Sådan sagde den berømte arkitekt Thorvald Bindesbøll, da han så en

ung Storm P's tegninger første gang, og udbruddet er meget sigende for historien om mennesket Robert Storm Petersen.

Storm P fik aldrig en uddannelse, gik ud af skolen som 14-årig, men står alligevel tilbage i dag som en fantastisk humorist, tegner, forfatter og maler.

Men hvem var dette multitalent egentlig, som

udover sine mere end 60.000 tegninger også nåede at være film- og teaterskuespiller. Hvem var dette ekstremt sammensatte menneske, som til det sidste var i tvivl om, hvad han skulle med sine eminente evner for komikken, gøgleriet og kunsten? Gennem foredraget vil dette blive forsøgt belyst. ■

BEDRE FOLKESKOLE

Der skal ikke laves besparelser på folkeskoleområdet i den kommende valgperiode og der skal ikke lukkes folkeskoler.

Der skal laves et servicetjek af folkeskolereformen og forældrene skal gives større indflydelse på skoledagens længde.

Der skal oprettes et drenge- og pigeakademi som skal hjælpe de elever som har faglige udfordringer, med at komme op på niveau med deres klassekammerater.

VENSTRE



De dybeste rødder

—Dronningen om danskerne

Foredrag ved
politisk redaktør
Thomas Larsen

MANDAG DEN 23. OKTOBER
KL. 19-21 PÅ DEN GAMLE KRO,
SLOTSGADE 6, GRÅSTEN.

Thomas Larsen fortæller om sin nyeste bog "De dybeste rødder". Med Dronning Margrethe som vejfører kommer vi med på et togt gennem Danmark. Aldrig før har Dronningen fortalt så indgående om sit liv og landsmænd.

Det er blevet til historien om os. Fortalt af en regent, der kender hver en krog af landet og forstår at tage folkesjælen på kornet.

En stor del af interviewet har han foretaget på Gråsten Slot.

Pris 125 kr.

Billetter kan købes hos Gråsten
Boghandel, Rådhuskiosken,
Sönnichsen Ure & Smykker samt Matas



EN FOLKESKOLE FOR ALLE

Mere end en tredjedel af eleverne i folkeskolen bliver erklæret ikke uddannelsesparate og karaktergennemsnittet for alle elever i Sønderborg kommune ligger under landsgennemsnittet - det er ikke godt nok.

VENSTRE VIL DERFOR:

- Styrke fagligheden og trivslen i folkeskolen
- Forbedre indsatsen for at fastholde lærere i Sønderborg kommunes folkeskoler
- Igangsætte en særlig indsats med drenge- og pigeakademier, samt mere vejledning, så flere kommer godt videre til ungdoms- eller erhvervsuddannelse.

VENSTRE 
– Fordi det handler om dig

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00
før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på
www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på:
annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse
i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Hej Gitte

Du ønskes et stort tillykke med de 40 år den 15. oktober

Vi glæder os til at fejre dagen med dig

Knus fra mor og Johannes



Husflid på Sønderborg Slot Udstilling

Lørdag den 21. og søndag den 22. oktober
Begge dage kl. 10.00 – 16.00

Husflidsforeningerne i Sønderborg Kommune holder deres årlige udstilling på Sønderborg Slot.

Der er mere end 50 udstillere, der glæder sig til at vise de flotte håndlavede ting frem.

Der er flere workshops for børn.

Mette Larsen, Blans, vil demonstrere alternativ strik sammen med en anden deltager fra den store strikkedyst.

Der vil selvfølgelig være mulighed for at tale med alle udstillere. Hvis der er noget bestemt man har interesse i, så ring i forvejen til 2332 4096.

Entre: Sønderborg Slots pris, og der er selvfølgelig også adgang til museets udstillinger

Pløjning som på oldefars tid



Vinderne af Lions Clubs præmier i.f.m. Æblefestivalen

- | | |
|-------------------|---------|
| 1. Grøn 48 | Serie M |
| 2. Blå prikket 93 | Serie P |
| 3. Udleveret | |
| 4. Udleveret | |
| 5. Hvid 78 | Serie O |
| 6. Hvid 70 | Serie O |
| 7. Blå stribet 45 | Serie D |
| 8. Blå 12 | Serie B |
| 9. Lyserød 58 | Serie Z |
| 10. Gul 39 | Serie V |

Ikke afhentede gevinster kan hentes på CaféOdora i Gråsten.



Tak til alle der støttede!

Slesvigske Køreselskab er lørdag den 21. oktober vært ved danmarksmesterskabet i hestepløjning på Gråsten Landbrugsskole.

Konkurrencen afvikles i to afdelinger. Om formiddagen kl. 10.00 pløjes der stubjord. Om eftermiddagen kl. 14.00 pløjes der grønjord. Der vil for tilskuere være meget at se på hele dagen.

Der er tilmeldt 20 spand heste til stævnet. Sidste gang der var DM i pløjning med hest på Gråsten Landbrugsskole var i 1991. ■

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

Kommende arrangementer

LOTTOSPIL

Fredag den 3. november kl 19.00
Vi spiller om Mortens and

JULEFROKOST

Lørdag den 18. november
på Øster Højst kro
afgang Ahlmannsparken kl. 11.15
Pris kr. 150,- inkluderer spisning, 1 genstand og kaffe

ADVENTSFEST

Søndag den 3. december kl 14.00
i Ahlmannsparken
Pris kr. 50,-
Datoen i programmet er forkert

Tilmelding til Aase 74 65 18 09,
Karin Johanne 51 27 64 18, Lis 61 78 47 18
senest søndag den 12. november
*På bestyrelsens vegne
Aase*

Det lille Teater, Gråsten
1972-2017 45 år med teater

"Privat skifte"

Af. Anders Bodelsen
Instruktør: Ruth Gaul Nilum

Tirsdag den 31. oktober kl. 19.30 premiere
Onsdag den 1. november kl. 19.30
Fredag den 3. november kl. 19.30
Lørdag den 4. november kl. 15 excl. spisning
Søndag den 5. november kl. 19.30

Der er mulighed for at købe 3 teatersnitter
inkl. kaffe til kr. 80,-
Spisning skal bestilles forud og starter kl. 18.30
Billetpriser: Voksne kr. 70,- / Børn kr. 40,-
Billetbestilling: www.lilleteater.dk
eller 74 65 37 67

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sønnichsen Ure & Smykker.

De kan indløses hos byens handlende.



Hej søs, moster og svigerinde

Det er ikke til at se, at denne flotte pige fylder 40 år.

Tillykke med fødselsdagen.

Vi glæder os til festen.

Knus fra Cira, Cimmie, Jannick, Glenn og Heidi



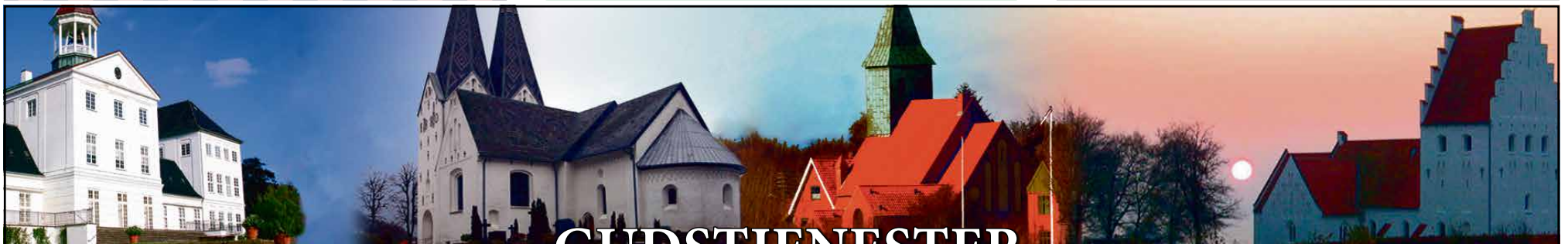
Ældre Sagen Gråsten

HUSK

Vi starter op på

Indoor krolf

Tirsdag den 24. oktober Kl. 14.00
i Ahlmannsparkens hal.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 22. oktober kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 22. oktober kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE
Henvisning til nabosogn

BROAGER KIRKE
Søndag den 22. oktober kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSTUND KIRKE
Henvisning til nabosogn

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 22. oktober kl. 9.00
ved Lis-Ann Rotem

NYBØL KIRKE
Henvisning til Ullerup sogn

SOTTRUP KIRKE
Henvisning til Ullerup sogn

ULLERUP KIRKE
Søndag den 22. oktober kl. 10.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Søndag, 22. oktober
kein Gottesdienst



Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent
efter aftale



Publikum sang med på bedstemors børnesange



Af Gunnar Hattesen

Gråsten Ældreklub havde en velbesøgt eftermiddag, hvor publikum sang bedstemors børnesange.

Børn og voksne sang med glæde de gamle børnesange, som er kendt af de fleste.

Asta Flyvholm Kjær fortalte små historier, og sangene kunne både børn og voksne næsten udenad.

Helle Damkjær spillede på klaveret, og ramte et toneleje, så alle kunne synge med. ■

Børn fra SFO'en på Gråsten Skole hyggede sig sammen med de voksne at synge bedstemors børnesange.

Foto Søren Gülc

Liselotte kom hjem til Kværs

Af Tove Hansen

Kværs Forsamlingshus var fyldt med over 100 spisende gæster, som kom for at få et gensyn med den tidligere sognepræst Liselotte Horneman Kragh.

Liselotte Horneman kastede en stribe bolde ud til forsamlingen. Den første bold var glem perfektionismen.

Publikum var begejstret for at høre Liselotte Horneman Kragh på talerstolen i Kværs.

Foto Tove Hansen

"Den kan være farlig, og kan i værste fald ende med selvmord, hvis man ikke kan leve op til den", sagde sognets tidligere præst.

Den anden bold var afløs

tanken om lykke. "Lykke er noget der kommer og går. Udskift den til tanken om mening. Der er altid en mening, selvom man ikke

altid lige kan se den", sagde den veloplagte taler.

Den tredje bold var Humor, "Husk at du skal dø", Stå i et andet menneskes par sko, og gør dit for at reparere verden", sagde Liselotte Horneman.

"Ene menneske kan vi ikke redde verden, men vi kan gøre, hvad vi kan, og reparere på den, dér, hvor vi er", sagde Liselotte Horneman Kragh. ■



Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid



– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljourné
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg

Pris fra kr. 9.995,-

Alice Tørøk Bedemand Kontakt 71 78 76 22

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

25 års jubilæum

Postbud Tonny Tankred, Dyrkobbel 133, Gråsten, kan fejre 25 års jubilæum i Post Nord Danmark.

Han startede i 1992 som postarbejder ved Gråsten omdelingscenter. Her arbejdede han indtil 2012, da omdelingscentret blev nedlagt. Omdelingen blev derefter flyttet til Padborg.

Han har gennem årene prøvet mange forskellige arbejdsopgaver indenfor omdelingen. Han er en kompetent og erfaren medarbejder. I hverdagen kører han en knallert rute i Gråsten, hvor han er et kendt ansigt i bybilledet. ■

Dødsfald Dødsfald

Inger Lassen Buchard, Gråsten, er død, 78 år. ■

Marie J. Hansen, Gråsten, er død, 97 år. ■

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



En smuk afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup
Broager
Nordborg

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?

Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke

Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.



Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & Søn

Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Følstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Vi træffes hele døgnet

Skift til VINTERDÆK

Lad ikke dine sommerdæk blive en glidende sovepude

Vi er klar med et godt tilbud på vinterdæk

SUPER SERVICE GO' PRIS



FROMMS AUTOSERVICE APS

Brovej 90 6310 Broager TLF. 7444 1985 pfauto@post.tele.dk www.frommsauto.dk

Egersund KIF håndbold Seniordamer

siger mange tak til C.J. Skibs og Bådebyggeri ApS, for sponsorat af nyt kamptøj.

Vi regner med at det nye tøj gør, at vi kan forblive spillende i serie 1!



EGERSUND Kultur & Idrætsforening



STEM PERSONLIGT ERIK KROGH

AKTIV SENIORPOLITIK OG LIVSKVALITET I ÆLDREPLEJEN!

VENSTRE

Bronze til udstiller fra Broager



Af Gunnar Hattesen

Sygeplejerske Gitte Jensen Ludvigsen fra Broager opnåede en flot 3. plads ved Samlerforening Syddanmarks store efterårsudstilling i Rebbøl Centeret ved Bolderslev.

Det var gæsterne på udstillingen, som syntes, at hun havde en flot stand med sin udstilling af Sindy Dukker. ■

Gitte Jensen Ludvigsen (nr 3 fra venstre) opnåede en flot 3. plads ved Samlerforeningens efterudstilling.

Flugtbilist

Efter bilsammenstødet onsdag aften på Brovej i Egersund kørte den ene

bil fra stedet, men blev senere fundet forladt. Politiet brugte både hunde og drone for at finde

flugtbilisten, men uden held.

Flugtbilen er afmeldt. Selv om politiet fandt navnet på den tidligere ejer, var

politiet ikke i stand til at sige, hvem der kørte bilen.

Der er ingen kontakt oplysninger på den tidligere ejer. I bilen var der efterladt en del medicin. ■

CATHRINESMINDES VENNER

afholder

ÅRSMØDE

TIRSDAG DEN 7. NOVEMBER KL. 19.00
PÅ CATHRINESMINDES TEGLVÆRKS MUSEUM

Iben Johansen fortæller om Kunstnerkolonien ved Egersund og viser billeder. Hun lavede udstillingen om kunstnerne på Brundlund slot og har haft projekter på bl.a. Koldinghus.

Derefter er der det sædvanlige traktement: kr. 25,- for medlemmer, kr. 50,- for dem, der ikke er medlemmer, men alle er velkomne.

Aftenen slutter med generalforsamling med dagsorden ifølge vedtægterne. Forslag, som ønskes behandlet, skal være formanden Carsten Haurberg i hænde senest 8 dage før.

Se mere på www.cathrinesminde.dk



Præcisering

Det var Broager-Hallen og med Michael Jørgensen dets arbejdsgruppe, som var som formand. ■

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

inviterer til

Hvo bløw de énle aw?

med Christian Hollensen

Lørdag den 28. oktober kl. 14.00 i Broagerhus

Christian kommer og fortæller om sit spændende liv siden han forlod Broagerland for snart mange år siden.

Christian er opvokset på Cathrinesminde Teglværk som søn af Knud og Margrethe Nordemann Jensen. Efter afsluttet læreruddannelse ved Haderslev Seminar bosatte Christian sig med familien på Bornholm. Solskinsøen og dets skolevæsen blev Christians liv. Alle er velkommen til en spændende eftermiddag.

Entré inkl. kaffe/ kage kr. 50,-
www.broagerlandsarkiv
Denne annonce er sponsoreret af

BYGMA
Gråsten - Sønderborg

Erik Lindsø taler i Broager Vælgermøde i Egersund



Erik Lindsø

overleve med en teenager i huset og vil give et portræt af en ungdomskultur.

“Børn vil ganske enkelt ikke ligne deres forældre. Alligevel bruger nogle forældre de bedste år af deres liv på forgæves at ville ændre den naturlov” siger Erik Lindsø.

Erik Lindsøs foredrag om ungdomskulturen tager udgangspunkt i aktuel forskning, som han krydser med gode historier. Han tegner i foredraget et portræt af Bamse og Kylling-generationen, skilsmisse- og sampler-generationen, de mest portrætterede nogensinde, de ironiske, de ypperligste forbrugere, dem med eget værelse fuldt udstyret og koblet op til hele verden.

Foredraget er arrangeret af Broager Menighedsråd. ■

Forfatter og kulturjournalist Erik Lindsø kommer torsdag den 26. oktober kl. 19.00 til Broager

Sognegård, hvor han holder foredrag om ”Lukket på grund af ombygning”. Her vil han tale om at

Der er lagt op til gode og kontante, politiske slagsmål på ord i Egersund tirsdag den 14. november.

Klokken 19.30 gymnastiksalen på Den Gamle Skole ramme om et af de absolut sidste vælgermøder forud for kommunalvalget i Sønderborg Kommune den 21. november. Og der vil næppe være mange tomme pladser, når dirigenten,

journalist Flemming Nielsen, sætter mødet i gang.

Igen i år har Egersund Borgerforening sat alle sejl til for at få et godt møde, som man har givet titlen ”Det sker om en uge”. Erfaringer fra tidligere valgkampe viser, at kandidaterne ikke er så fintfølede så tæt på valget. Det giver skarpe meningsudvekslinger.

Det er besluttet, at hver

af de elleve kandidater får tre minutter til oplæg, og dirigenten tager sit mest præcise stopur med, så tiden ikke løber af med kandidaterne. Talerækken afgøres ved lodtrækning. Egersund Borgerforening opfordrer folk i salen til at stille nærgående spørgsmål, så man får de temaer på bordet, som optager vælgerne. ■

Biludlejning fra 1 dag op til 8 måneder

Ring eller kig forbi og hør nærmere

Brovej 90 6310 Broager **TLF. 7444 1985** pfauto@post.tele.dk www.frommsauto.dk

Super Brugsen
Broager

Okseculotte
 1400-1700g
 Pr. stk.
125⁰⁰

Knorr pasta og risretter
UNDER HALV PRIS
 2 pakker
25⁰⁰

Jydegården ost
 Mellemlagret 45+
SPAR 23.00
 Min. 765 g
49⁹⁵

Skrabeæg
10 stk
9⁹⁵
 Maks. 2 bk. pr. kunde pr. dag
LANGT UNDER 1/2 PRIS

Xtra isvafler
SPAR 18.00
2 x 6 stk
25⁰⁰

Risifrutti
 175 g
5⁰⁰

BAGERAFDELING
Gulerodsfranskbrød
20⁰⁰
Nøddekrans
4 stk
25⁰⁰

DELIKATESSEN
Hørup kogt sardel
59⁹⁵
Smørrebrød
6 stk
100⁰⁰
KUN FREDAG

Graasten salater
 150-175 g
FLERE VARIANTER
10⁰⁰

SuperBrugsen Broager

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 21. oktober 2017. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73 44 15 00

Spritkørsel

Politiet stoppede søndag kl. 4.30 i Ullerup en mand fra Broager. han var spirituspåvirket, så han måtte afgive en blodprøve. ■

Der var mistanke om, at

Sundeved Husholdningsforening

HUSK! Tilmelding til Halloween

Mandag den 30. oktober kl. 18,30 på Forsamlingsgården Sundeved

Kom og vær med til en festlig og fornøjelig aften

Vi serverer en 3 retters middag –du/I medbringer egne drikkevarer

Underholdning ved Sønderborg Harmonikaklub + et ekstra indslag.

Tilmelding senest den 23. oktober til Jytte på tlf. 3035 7967 eller mail: jytteboysen@hotmail.com

Bestyrelsen



Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER – TING – TØJ** og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tors.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE



Byggeri af sognehus skrider frem

Af Pia Koch Johannsen

Byggeriet af det 300 kvadratmeter store sognehus i Vester Sottrup er godt i gang.

Sognehuset kommer til at indeholde 2 sale, som bliver adskilt med en foldevæg, således det bliver muligt at lave én stor sal. Der vil desuden blive et kontor

for sognepræst og menighedsråd, et velindrettet køkken med spiseplads og depot. Foyeren indrettes med 2 toiletter, hvoraf det ene er et handicaptilet,

Byggeriet af et nyt sognehus i Vester Sottrup er ved at tage form.

Foto Pia Koch Johannsen

garderobe og nem adgang til alle lokaler.

Graverhuset indrettes med nye bad- og toiletfaciliteter for personale, lokale til omklædning, bedre kontorforhold samt koldt og varmt redskabsrum.

Desuden etableres ny adgangsvej, hvis forløb bliver fra P-plads, rundt om hækken ved kapellet, således at hækken kan bevares.

Formand for Sottrup Menighedsråd Jens Sørensen glæder sig over byggeriet.

”Det har været en spændende opgave, at være med i forløbet, og en stor glæde at se gravemaskinerne gå i gang. Da byggeriet ligger meget synligt, er der rig mulighed for sognets beboere, at følge byggeriet og se deres nye Sognehus tage form”, siger Jens Sørensen.

Det nye sognehus koster 5,4 millioner kroner. ■



GØR SOM JENS – STEM PÅ KATHRINE

”Jeg anbefaler at stemme på Kathrine Svane Christiansen til kommunalvalget den 21. november. Med Kathrine får vi nyskabelse, engagement og en begavet person, som vi har brug for i byrådet. Kathrine bor i Ullerup og arbejder i Sønderborg, og netop det giver hende en god føling med prioriteringerne mellem land og by. Med Kathrine Svane Christiansen i byrådet efter kommunalvalget vil hele Sundeved-området få en stærk repræsentant.”

Jens Lei, medlem af kommunalbestyrelsen i Sundeved kommune 2001-2007 og Sønderborg byråd 2006-2008.

f KSvaneChristiansen

VENSTRE

Udflugt til Lego House i Billund Fredag den 3. november



Lego House er et nyt oplevelsescenter i Billund. Det er den verdensberømte arkitekt Bjarne Ingels, som har tegnet det 12.000 kvadratmeter store hus, som er 23 meter højt. Bygningen blev indviet af Kronprinsesse Mary. Lego House er bogstaveligt talt en manifestation af Legoklodsens uendelige muligheder.

Efter opsamling kører vi til Hodden Kro ved Varde, som er en Kongelig Privilegeret kro fra 1773. Her nyder vi Danmarks største wienerschnitzel.

Efter middagsmaden kører vi til Billund, hvor vi ser Lego House.

På hjemvejen nyder vi kaffe og kage på Hovborg Kro.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

Pris kr. 695,- som inkl. bus, entre, rundstykke og kaffe, middagsmad og eftermiddagskaffe.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg	9.00
Nybøl Kirke	9.15
Broager Kirke	9.20
Egernsund, Elektrikeren	9.25
Ahlmannsparken, Gråsten	9.30
Rinkenæs, Bageren	9.40
Annies Kiosk, Sønderhav	9.45
Kollund, Elektrikeren	9.50
Kruså Bankocenter	9.55
Bov Kirke	10.00
Circle-K, Padborg	10.05
Røde Kro Samkørselspladsen	10.25
Hammelev Samkørselspladsen	10.50

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Hørt i byen

Fire unge mennesker forulykkede på Brovej natten til torsdag. Den bil de kørte i, blev påkørt bagfra af en anden bil, som senere blev fundet efterladt.

Kaj og Jytte Hattens nyder et par efterårsdage i Harzen.

Rinkenæs frivillige Brandbær blev kaldt ud 2 gange forleden dag. Det var et automatisk brandalarmingsanlæg på Benniksgaard, der blev udløst uden årsag. Første gang alarmen lød, mødte 10 frivillige brandmænd op og kørte fra brandstationen efter 3 minutter.

Præsident for Rotary i Gråsten, Kristian Hjerresen, er rejst til Nepal for at besøge og blive klogere på det børnehjemsprojekt klubben støtter.

BHJ var forleden sammen med 50 andre virksomheder på besøg i Japan i et af verdens største erhvervsfremmestøt. Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary var forrest i besøget, som blev bakket op af flere ministre, blandt andre sundhedsminister Ellen Trane Nørby (V).

65-årige Christian Thaysen fra Kværns deltog lørdag i modeltogbyttemarkedet i Højer. Der var 60 meter borde med små tog, vogne, skinner og andet udstyr. Interessen for modeltog startede for fem år siden, da hans far døde og han fandt en kasse med gamle modeltog.

Broager Sparekasse har en papirkalender klar for 2018. Den står til afhentning i sparekassens filial i Broager. ■

Læserbrev

Natbemanding kræver flere penge

KV17

Venstre skriver i store flotte annoncer, at de ønsker dobbelt bemanding om natten på samtlige plejecentre i Sønderborg kommune.

Til dette afsætter de 2 mio. kroner i deres budgetforslag. Men virkeligheden er, at det er alt for lidt. De 2 mio. kroner kan kun betale for, at der er to nattevagter på to plejehjem. I vores kommune har vi altså 10 plejehjem, så otte plejehjem må undvære den dobbelte natbemanding. Venstres penge rækker altså enten til to nattevagter på kun to

plejehjem - eller til kun 1 timer og 36 minutters mere bemanding om natten på samtlige plejehjem. Det rækker altså ikke langt.

Som formand for Seniorudvalget deler jeg jo ambitionen om at styrke ældreområdet mest muligt. Det er også derfor, at vi i næste års budget afsætter 3,6 mio. kroner mere til ældreområdet, bl.a. til mere rengøring hos de svageste ældre. Men jeg synes, at man skal være ærlig om sin egen politik. Når Venstre påstår, at deres 2 mio. kan dobbeltbemanding om natten på alle plejehjem, er der to muligheder: Enten har de ikke styr på fakta, eller også er de uærlige over for vælgerne. Uanset hvad er det ikke en god måde at føre politik på.

*Preben Storm
Formand for Seniorudvalget (A),
Sønderborg Byråd*



HUS I RINKENÆS

Hyggeligt parcelhus på 110 m² i landlige omgivelser med udsigt over Flensborg Fjord udlejes

Husleje kr. 4500,-

HENVENDELSE PÅ TLF. 74 65 13 89

Årets julekalendere fra

Summerbird
ORGANIC

Kan bestilles på tlf. 20 55 01 28



Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

Privat skifte med lokal instruktør



Af Gunnar Hattesen

Det Lille Teater har tirsdag den 31. oktober premiere på "Privat skifte". Stykket bliver instrueret af Ruth Gaul Nilum fra Adsbøl.

Teaterstykket "Privat Skifte" er skrevet af forfatteren og journalisten Anders Bodelsen. Hans værker kendetegnes ved at sætte fokus på individets selverkendelse og

på hverdags mennesker i ekstreme situationer i det moderne velfærdssamfund.

Fakta Forestillinger:

Tirsdag den 31. oktober kl. 19,30 premiere
Onsdag den 1. november kl. 19,30
Fredag den 3. november kl. 19,30
Lørdag den 4. november kl. 15 excl. spising
Søndag den 5. november kl. 19,30
Der er mulighed for at købe 3 teatersnitter inkl. kaffe til kr. 80,00
Spising skal bestilles forud og starter kl. 18,30.
Billetpriser: voksne kr. 70 børn kr. 40
Billetbestilling: www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67

Julebuffet ud af huset

Marinerede sild med karrysalat. Dampet kold laks med cocktaildressing. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Frikadeller med rødkål. Sønderjysk grønlangkål med hamburgerryg og kålpølse. Ris a la mande med kirsebærsauce.

Buffet kan suppleres med:

Fiskefilet m/remoulade og citron	kr. 15,00	Andesteg med rødkål	kr. 24,00
Surrib	kr. 9,00	Mørbradbøf	kr. 21,00
Hvidkål	kr. 9,00	Ost (3 slags)	kr. 24,00
Æbleflæsk	kr. 12,00	Brød og smør	kr. 15,00
Frugtsalat	kr. 15,00	Medisterpølse	kr. 15,00
Røget laks	kr. 21,00	Ribbensteg	kr. 15,00

Pr. kuvert kr.

119,- MIN. 12 PERSONER

Julebuffet kun kr. **129,-**
inkl. brød og smør. MIN. 12 PERSONER

www.godjulefrokost.dk

Telefon 74 65 92 06



Vi leverer overalt uden beregning, blot De leverer emballagen rengjort tilbage. Husk dep. kr. 350,- for emballagen, som De får tilbage igen, når emballagen returneres rengjort inden 5 dage.

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

KØBINGSMARK VANDSTEDET 16

Hyggeligt sommerhus på ugenert grund
På toppen af Als, ligger dette hyggelige sommerhus på en stor og ugenert grund i det lille sommerhusområde Købingsmark kun 3 kilometer fra Nordborg by, hvor der er gode indkøbsmuligheder. Et helt igennem hyggeligt og velindrettet sommerhus med gåafstand til strand det dejlige naturområde som nord Als har at byde på.

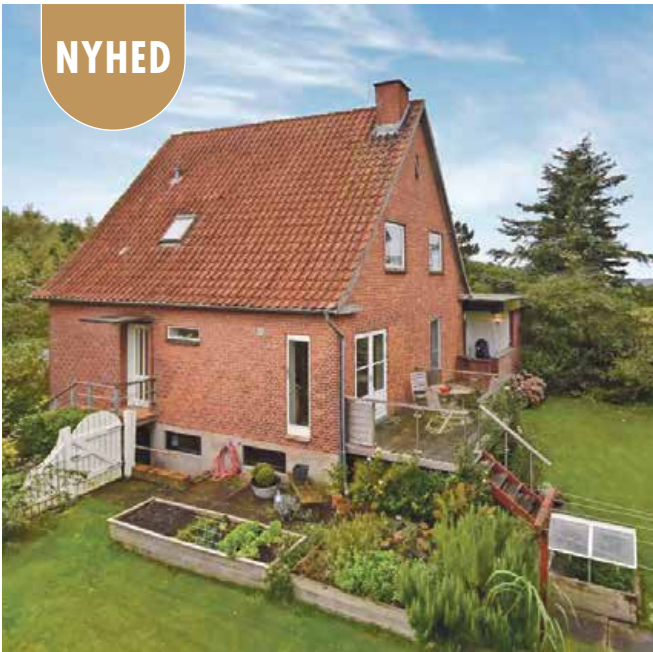
Kontant	870.000
Ejerudgift pr. md.	1.830
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.064/3.342

Sagsnr. 1516

Bolig m²	78	Grund m²	1.730
Stue/vær	1/4	Opført	1997



BROAGER BROVEJ 87



Højtbeliggende villa på over 300 m2

På en højtbeliggende grund, ligger denne flotte rødstensvilla. Ejendommen er løbende vedligeholdt og fremstår idag pæn og indflytningsklar. Fra ejendommen er der gåafstand til Broager centrum, med indkøb, skole, fritidsaktiviteter og meget mere.

Kontant	975.000
Ejerudgift pr. md.	1.467
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.442/3.680

Sagsnr. 1530	
Bolig/kld. m²	174/129
Stue/vær	2/3
Grund m²	1.641
Opført	1946

GRÅSTEN EGERNVEJ 5

Moderne villa i eftertragtet boligkvarter
Moderne gulstenvilla fra 2003, beliggende i det eftertragtede børnevenlige kvarter "Dyrhøj". Ejendommen er beliggende på en stor endegrund, i en lukket vænge. Herfra er der cykelafstand til Ulsnæscenteret der byder på indkøb af både daglig- og detalivarer, lægehus m.m. samt børnehave og skole m.m. En spændende ejendom med mange gode detaljer.

Kontant	2.395.000
Ejerudgift pr. md.	2.605
Udbetaling	120.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.848/8.993

Sagsnr. 1515

Bolig m²	176	Grund m²	1.394
Stue/vær	1/5	Opført	2003



KRUSÅ AABENRAAVEJ 38



Stor ejendom med mulighed for erhverv

Ældre bolig/erhvervsejendom med synlig beliggenhed ud til Aabenraavej, ligger denne ældre rødstensvejendom som trænger til gennemgående renovering. Ejendommen består af hele 274 m2, med mange muligheder enten til bolig alene eller kombineret erhverv.

Kontant	400.000
Ejerudgift pr. md.	1.289
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.838/1.522

Sagsnr. 1472

Bolig m²	198	Grund m²	1.374
Stue/vær	3/4	Opført	1937

SØGÅRD FLENSBORG LANDEVEJ 23A

Idyllisk ejendom på landet

For enden af en lang markvej, ligger dette idylliske nedlagte landejendom, med hestestald og hestefold. Ejendommen er beliggende få hundrede meter fra fuglereservatet "Søgård Mose". Derudover er der fra ejendommen 1,5 km til Søgård, der byder på friskole samt mange naturskønne områder i skov og sø. I nabobyen Kliplev er der gode indkøbsmuligheder, kommunal skole og meget mere.

Kontant	500.000
Ejerudgift pr. md.	1.023
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.319/1.919

Sagsnr. 1470

Bolig m²	180	Grund m²	15.399
Stue/vær	3/3	Opført	1900



BOV SØNDERLØKKE 5

Hyggelig privat andelsbolig på lukket vej!

Velindrettet andelsbolig attraktiv beliggende tæt ved naturskønne områder. Ikke langt til skole, idrætsfaciliteter og børnehave. Via stisystemer kommer du hurtigt til Padborg, hvor der bl.a. findes gode indkøbsmuligheder. Andelsboligforeningen består af 12 private andelsboliger. Dejligt overdækket areal, hyggelig have med udhus og terrasse.

Kontant	150.000
Mdl. boligydelse	4.049

Sagsnr. 1494

Bolig m²	88	Opført	1993
Stue/vær	1/2		



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk





REMA 1000 i Kruså kåret til Sydøstjyllands bedste

Af Gunnar Hattesen

Butikken på Harkærvej i Kruså er blevet kåret til regionens bedste REMA 1000-butik. Det skete på det årlige købmandsmøde i kæden.

Købmand Kim Nicolajsen og hans 36 mand store team er stolte over udmærkelsen, og nu er drømmen at blive Danmarks bedste butik.

Der var gjort klar til den helt store begivenhed, da REMA 1000s knap 300 købmænd var samlet på det årlige købmandsmøde i kæden. Her skulle den bedste butik i hver af REMA 1000s 11 danske regioner findes, og da turen kom til region 6, der dækker 15

byer i det sydøstlige Jylland og på den vestlige del Fyn, var det Kim Nicolajsens navn, der blev råbt op.

"Det er fantastisk, at mine medarbejdere og jeg bliver anerkendt for det, vi gør i hverdagen. Mine medarbejdere yder en kæmpe indsats, og derfor er det vigtigt for mig at understrege, at det ikke er mig, men butikken, der vinder", siger den rørte købmand og fortsætter:

"Beviset kommer til at gøre alle meget stolte. Det styrker uden tvivl selvtilliden hos hele teamet, fordi vi ved, at det er en kåring, vi har gjort os fortjent til i fællesskab. Vi gør nemlig altid, hvad vi kan, for at være den foretrukne lokale butik. Hos os kan

kunderne ikke alene regne med, at vi har den eller de varer, de leder efter, men de er også garanteret en god service fra medarbejdere, de kender", siger Kim Nicolajsen.

Den lokale købmand

Det er den lokale tilpasning, der gør butikken til noget særligt. Når kunden aldrig går forgæves efter en vare, er tilliden til butikken meget stor. Men

vareudvalget er ikke det eneste ved REMA 1000 på Harkærvej, der tilpasser sig lokalt. Trods sine kun lidt under tre år som butikkers købmand er Kim

Nicolajsen nemlig også kendetegnet ved at være områdets lokale købmand.

Som begrundelse for kåringen forklarer regionschef i REMA 1000 Pernille Krøyer:

"Butikken i Kruså er kendetegnet ved engagerede medarbejdere, høj effektivitet, flotte driftsresultater

og konstant vækst. Kim er vellidt af både kunder, personale, kollegaer og bagland og er på den måde en glimrende ambassadør for mærkevaren REMA 1000. Med et kæmpe hjerte, fokus på kunden og en positiv og offensiv tilgang er butikken blevet områdets 'lokale købmand'. ■



Købmand Kim Nicolajsen og souschef Fynn Mikkelsen modtager regionsvinderbeviset.



John og Lene tlf. 28 44 00 59

Kock's Køreskole

Kørekort til bil & motorcykel

Møllegade 2A,
6330 Padborg
www.kocks.dk

Shalimar Restaurant

Indiske specialiteter

Frokosttilbud

Grøntsagsretter
Hønseskødretter
Oksekød*

Mandag - fredag
7,-€

*750

Også mad ud af huset
Bestil til afhentning

Dansk menukort

Shalimar Restaurant

Indiske specialiteter

Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232 / mobil: +49 176 32327283
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00
Vi tager imod danske kroner

Mellem ZO8 og gågaden

BYGGEMESTER

Hans Henrik Hesse

SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre

Alt i tømrer-, snedker-, tag- samt glarmesterarbejde

Telefon: 74 67 14 93 · hh@byggemester.dk

Alt i murer- og betonarbejde samt hovedentreprise

Ingen opgave er for lille

Tlf. 74 67 04 56
info@rudebeck-byg.dk

Rudebeck a/s

Industrivej 7 · 6330 Padborg

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selv afhentning af SKÆRVER - GRUS - STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 17.	Kalvesteg med gl. hvidkål
ONSDAG	den 18.	Medister med rødkål
TORSdag	den 19.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 20.	Forloren hare med tyttebær og buketsymfoni
LØRDAG	den 21.	Fynsk gullasch med ris
SØNDAG	den 22.	Marineret kyllingebryst med flødekartofler og salat
MANDAG	den 23.	Kotelet med rødkål

Kun 65,-

Smørrebrød
3 stk.
for kr. 69,-

Smoothies
fra kr. 29,-

CIRCLE K

DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

BOV
KIRKEKOLLUND
KIRKEHOLBØL
KIRKEFELSTED
KIRKEKLIPLEV
KIRKE

BOV KIRKE

Søndag den 22. oktober kl. 11.00
ved Jessen

KOLLUND KIRKE

Søndag den 22. oktober kl. 9.30
ved Jessen

HOLBØL KIRKE

Søndag den 22. oktober
Kirkegængere henvises

FELSTED KIRKE

Søndag den 22. oktober kl. 9.00
ved Mai-Britt J. Knudsen

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 22. oktober kl. 10.30
ved Michael Ravnholt Westh

VARNÆS KIRKE

Søndag den 22. oktober kl. 10.00
ved Mai-Britt J. Knudsen

Dødsfald

Chresten Rasmussen,
Holbøl, er død, 74 år. ■

Dødsfald

Villy Skov Petersen,
Padborg, er død, 91 år. ■

ANDAGT OG HØJSKOLEAFTEN med forstanderparret Thue og Nina Kjærhus fra Rønshoved højskole



Tirsdag den 24. oktober kl. 19.00
Holbøl kirke og Holbøl Landbohjem

Efter en kort andagt i Holbøl kirke fortæller Thue og Nina Kjærhus om deres højskoletanker og livet på højskolen. Thue og Nina kom til højskolen som forstanderpar i 2001. Thue Kjærhus underviser i filosofi, sociologi, europæisk historie, litteratur, historie, religionshistorie, kristendom og tennis. Thue er en aktiv samfundsdebattør og medlem af Fri Debat. Medforfatter på en række bøger indenfor de senere år, bl.a. "50 idéer der ændrede verden" (2014). Hans faglige hovedinteresse ligger i spændingsfeltet mellem historie, filosofi og sociologi. Hans spidskompetencer er moderne jødisk historie efter Napoleons krigene. Thue varetager primært de ideologiske sider af lederskabet på højskolen. Nina Buch Kjærhus er skolens litterat. Hun underviser bl.a. i dansk og nordisk litteratur, hvor hun har særlig kærlighed for Herman Bang, Karen Blixen, Martin A. Hansen og Ida Jessen. Derudover er hun en inkarneret fan af kriminalromaner. Nina Kjærhus er den praktiske og organisatoriske leder af højskolen. Det er Nina, der sørger for, at højskolen altid er under lup med henblik på at gøre den endnu bedre.



Kom og vær med til en
spændende højskoleaften
på Holbøl Landbohjem.

Det er gratis at deltage.

Friske skoleelever i byen

Af Ditte Vennits Nielsen

Dagene op mod
efterårsferien stod
for eleverne på
Lyreskovskolen i
udendørsaktiviteter.

Skolens 5. klasser havde
indbudt til forskellige æble-
aktiviteter på Oldemorstof, og der blev mostet, tegnet,
spist æbler fra snor og lavet
andre spændende konkur-
rencer for andre klassetrin.

Desuden var der ar-
rangeret orienteringsløb og
cykelprøver, og fredag var
der skolernes motionsdag. ■

*Eleverne i 5. klasse havde
indbudt til æbleaktiviteter på
Oldemorstof.*

Fotos Ditte Vennits Nielsen



Falsk kørekort

Politiet har sigtet en 32-
årig mand fra Kruså for at
være i besiddelse af et falsk

kørekort. Manden er sigtet
for dokumentfalsk. ■

Indbrud i frisørsalon

Modesalon Søs på
Jernbanegade i Padborg

blev natten til torsdag udsat
for indbrud.

Indbrudstyvene kastede
en sten gennem et dørvin-
due og brød ind i salonen,
hvor der blev stjålet pro-
dukter for 28.000 kroner. ■

Dødsfald

Viggo Hansen, Bov, er død,
87 år. ■

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøsløvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard



Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN



Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

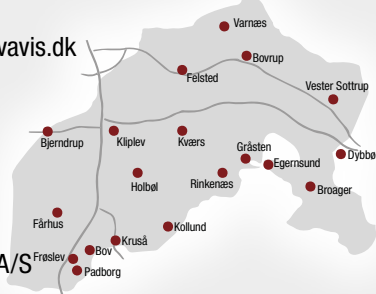
OPLAG: 15.886

LEVERING:

Post Danmark

TRYK:

OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Conchi Garcia
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Reporter
Jonas
Kjærsgaard
Tlf. 2311 9822



Reporter
Kira Bonde
Andersen
Telefon 30 53 06 36

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

REMA 1000

Meget mere discount!

Åbent alle
ugens dage

7-21

Matilde kakaoskummetmælk

1,0 liter



pr. stk

5,-

Lillebror ostehaps

18x18 g/ 324 g



pr. stk

15,-

48,30 pr. kg

Kærgården

Original
eller let
200 g



pr. stk

9,-

45,00 pr. kg

Stryhns

Grovhakked, fransk
eller julepostej
450 g



pr. stk

15,-

33,33 pr. kg

Gælder fra onsdag den 18. oktober til og med lørdag den 21. oktober

Harkærvej 3 • 6340 Kruså

 Følg os på
facebook

Købmand
Kim
Nicolajsen



Fint modeshow i Padborg



Kirsten Søgaard, Bente Petersen, Jonna Hermann og Sonja Lander fra Klokkeblomsten.



Lokal kendte gik catwalk.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Det var 52 spændte damer, der med et glas sodavand eller Verdi hånden, ventede på det inspirerende modeshow, som Hermann & Søgaard havde arrangeret.

Først skulle der lige udtrækkes vindere på indgangsbilletten. Herefter gik showet igang, og der kom flere gange glade udbrud fra publikum.

Efter modeopvisningen var det muligt at foretage indkøb, og købelysten var stor. ■

Hørt ved Lyren

Padborg Shopping er klar med en uhyggelig Halloween fredag d.27. oktober. Børnene kan glæde sig til sjov og uhygge og de voksne kan se frem til gode tilbud i butikkerne.

Elev hos Dekoprint i Padborg, Nico Ehm Heesch, vandt forleden bronze ved DM i skilteteknik.

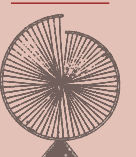
Mange gratulanter kom forbi, da Anton Kønig mandag fejrede sin 75 års fødselsdag med kaffe og roulade i Padborg Genbrugsbutik til fordel for Julemærkehjemmet.

Marlene Hansen har aflagt fagprøve i Matas i Padborg. Prøven omhandlende produkter fra det danske kosmetik firma Raunsborg. Hun lavede en meget flot og kreativ udstilling i butikken

Hver onsdag mødes en flok gamle venner til en kop kaffe i Nielsen's Bageri. Det er Carlo Jensen, Poul Truelsen, Erik Nielsen, Gerhard Soll og Johnny Johansen, og de hygger sig med at fortælle hinanden gode historier.

Finn Kristensen, Bov CC, har været i dialog med Aabenraa Kommune. Han har fået gennemført, at der må svinges til højre for cyklister selvom der er rødt lys flere steder i kommunen. Der er samtidigt afsat 5 mill. kr. til udskiftning af skilte og forbedringer af cykelstier

Lyreskovstien har nu fået så mange spændende redskaber sat op rundt i området, at der kan dyrkes god motion for hele kroppen samtidig med den dejlige friske luft. ■



600 til æblefest i Kollund



Den stod på masser af æble-festivitas, da Kollund fredag holdt æblefest. Omkring 600 mennesker kiggede forbi Molen for deltagelse i festlighederne. ■

Tovholderen Betty Dideriksen fra Kollund Roklub holdt velkomsttalen. Der var pænt fremmøde på molen til Æblefesten, og vejret artede sig trods en god blæst

Fotos Ditte Vennits Nielsen

10 års jubilæum

Sussi Dyngby Bakowsky kan fejre 10 års jubilæum hos Dekoprint i Padborg. Hun er udlært i firmaet, og

står i dag i produktionen, hvor hun stort set laver alt. ■

Efterårsudsalg

fra mandag den 16.
til fredag den 20. oktober

÷50%

på ALT i butikken

Vi ses i Blå Kors

BLÅ KORS  **GENBRUG**

- lidt smartere...

Blå Kors • Okslundvej 3 • 6330 Padborg

SØGER HAVEHJÆLP

til klipning af buske og andet.
Bor i Kruså.

TLF. 74 67 07 32



GRÆSKARFEST I FÅRHUS OG OMEGN

Søndag den 22. oktober kl. 14.00 på sportspladsen ved Forsamlingshuset

Fårhus Borger og Ungdomsforening inviterer til græskarfest i Fårhus Forsamlingshus.
Afgørelsens time - Hvem har dyrket Fårhus og Omegns største græskar:

1. Præmie kr. 500,-
2. Præmie kr. 300,-
3. Præmie kr. 200,-

Medbring egne græskar, som vi udskærer på pladsen
Præmie til sjoveste og flotteste græskarhoved
Der serveres dejlig græskarsuppe og hyggelig samvær
Ingen tilmelding og deltagelse er gratis

Vi opfordrer alle til at møde op til denne festlige eftermiddag
Fårhus Borger & Ungdomsforening
www.faarhus.com

LT Natur & Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækklipping
Beskæring af frugttræer og buske

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfresning

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomservice & diverse murerarbejde

Snerydning & saltning
Snerydning & saltning af fortov og parkeringsområder
Privat og Erhverv
"Få lavet en fast aftale og vi kigger automatisk forbi"

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

TEKNIQS GARANTFORDNING **BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frølevvej 81 C
6330 Padborg

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

Kloakservice
Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen

Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

J.C. Transport

Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 · Mobil 24 63 69 47

Porte og automatik

• Private • Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

40508661 IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com

MALERMESTER

Ring og få et uforpligtende tilbud

K. Wraae
murer og fliser

Alt inden for murerarbejde
Speciale: fliser

Tlf. 40 74 66 31
keldwraae@hotmail.com

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

louis poulsen

P.A.

Limited Edition
14. oktober til 31. december
PH 3½-3 Ravfarvet Glas Pendel
Design: Poul Henningsen

Aut. el-installatør · **Peter Bindzus A/S**
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk



Nye tiltag på restaurant Marienhölzung

Af Ditte Vennits Nielsen

Den hyggelige restaurant Marienhölzung ligger i skoven i udkanten af Flensburg.

Helene og Bonnik Hansen er for nyligt gået i kompagniskab med Tina Kuhlei, som er uddannet eventmanager og Finn Jensen, der er tidligere turistchef i Flensburg.

I skøn forening med naturen har restauranten fået helt ny stil. Om søndagen tilbydes en fantastisk brunch med alt hvad hjertet begærer. Om eftermiddagen serveres kaffe med

Restaurationschef Tina Kuhlei og tjener Julian Krauschner.

Foto Ditte Vennits Nielsen

hjemmelavet kage og om aftenen kan man vælge enten nyheden skovburger eller en anden lækker menu fra kortet. Hver onsdag serveres der tillige en stor "Skov-og naturbuffet".

Restauranten har plads til godt 100 mennesker, så det er muligt at holde konfirmation, bryllups- eller fødselsdagsfester, forretningsmiddage eller bare en hyggelig aften på Marienhölzung. Restauranten tilbyder julefrokoster, og der sættes en punchhytte op ved juletid, så de mange vandrere kan varme sig på en varm gløgg efter en gåtur i skoven.

Restauranten har åbent tirsdag – søndag. ■

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub samlede 18 spillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde

Nr. 1 Aage Juhl, Padborg	1122
Nr. 2 Anders Fogh, Padborg	1113
Nr. 3 Arthur Beuschau, Kollund	1092
Nr. 4 Hans Bonde, Bov	851

2. runde

Nr. 1 Aage Juhl, Padborg	1061
Nr. 2 Gynther Bonnichsen, Bov	944
Nr. 3 Svend Åge Thielsen, Holbøl	926
Nr. 4 Konrad Hesse Gejlå	885

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520



BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

...Jetzt wird's heisssss!...

Steaks

tilberedt på lavagrill flere variationer...

Dubrovnik-Balkan specialiteter

Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520



STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT

Gratis parkering når du besøger vores restaurant...
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflever billetten i restauranten og få refunderet beløbet.

[www.essen-in-flensburg.de / .dk](http://www.essen-in-flensburg.de/.dk)

Dekoprint mangler albuerum

Af Ditte Vennits Nielsen

Dekoprint mangler plads til de store maskiner, der er nødvendige for at betjene kunderne.

"Enten skal vi lave en byttehandel, købe nyt eller bygge ud", fortæller

direktør Søren Overgaard Bech Pedersen. Firmaet har eksisteret i

38 år. Siden 1979 har det ligget på Okslundvej i Padborg. ■

Ny chef

Hos Contino A/S i Padborg tiltræder Søren Grodt-Andersen direktionen som administrerende direktør. ■



Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling



Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Skov - og naturbuffet

Hver onsdag fra kl. 18.00

Helt vildt 28,50 €

Marienhölzungsweg 150, 24939 Flensburg
Tel.: +49 (0) 461 58 22 94 • www.marienhoelzung.com

Reisebüro Vanselow

- **Personlig service** med priser der kan konkurrere med internettet
- **BILLIG shuttle for transport til/fra Hamborg Lufthavn** med afhentning på hjemadressen

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

.....DAS unabhängige Reisebüro

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de

Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Historisk Sogneforening
for Bovrup & Varnæs
afholder

Generalforsamling

Tirsdag den 24. oktober kl. 19.30
på Aktivcenteret i Bovrup

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Efter generalforsamling
vises billeder fra arkivet

Vel mødt - Bestyrelsen

Ældre Sagen

Lundtoft Lokalfdeling

Fællesspisning

Fredag den 27. oktober kl. 12.00
på Damms Gård, Felsted

Fællesspisning og hyggeligt samvær.
Underholdning ved Ældre Sagens
Kor fra Sønderborg.

Pris: Medlemmer Kr. 60,-
ikke medlemmer Kr. 85,- (ekskl. drikkevarer)
Tilmelding til Inga Petersen
tlf. 74 68 05 06 eller mail jesovepetersen@mail.dk
og Heinrich Petersen tlf. 74 68 73 29 eller mail
Heinrich.Petersen@hotmail.com
senest den 23. oktober 2017

Af Gunnar Hattesen

Årets første vælger-
møde som optakt til
kommunalvalget 21.
november fandt sted på
Damms Gård i Felsted.

De opstillede kandidater
fik først nogle minutter til
at præsentere sig selv og
deres mærkesager.

Vælgermødet var ar-
rangeret af Felsted
Borgerforening. ■



75 mennesker overværede vælgermødet, der var præget af lokale emner.

Fotos Jimmy Christensen

Dansk halloween græsker
Kl. 1

PR. STK
15.-
UHYGGELIGT BILLIGT

Clementiner i net
Spanien kl. 1
1 kg

PR. NET
10.-
UHYGGELIGT BILLIGT

Matilde kakao-skummetmælk
1 Liter

PR. STK
7.-

Steff Houlberg middagsretter
Flere varianter
350 g

PR. PÅKKE
15.-

Allens Guld ost i kvarte
45+ mellemlagret
M og uden kommen

CA. 2 KG
89⁹⁵
BEGRÆNSET PARTI

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrød
6 STK

100.-
GÆLDER KUN FREDAG

En musikalsk rejse

Af Pia Koch Johannsen

De mere end 30 tilhørere på Damms Gård tirsdag aften måtte overgive sig og lod musikken krybe ind under huden, da duoen Ryelund og Sjølin bød publikum med på en musikalsk rejse over flere kontinenter og mere end 7 lande. Alle stykker blev spillet med indlevelse og kærlighed til musikken, krydret med ord af Morten Ryelund. ■



Duen Ryelund og Sjølin skabte fin stemning på Damms Gård.

Fotos Pia Koch Johannsen

Dødsfald

Esther Aarup Lorenzen,
Kliplev, er død, 84 år.

SPAR



FELSTED

Østergade 2
6200 Aabenraa
7468 5109



ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 17. oktober til og med fredag den 20. oktober 2017.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer